

Demenz-Servicezentrum für Menschen mit Zuwanderungsgeschichte

Deutscher Seniorentag 29.05.2018

Beratungs- und Unterstützungsangebote für Menschen
mit Demenz und Migrationshintergrund:

Erfahrungen aus der Praxis

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Landesinitiative Demenz-Service NRW



- Gründung: 2004 in Kooperation mit dem damaligen Sozialministerium und der Landesverbände der Pflegekassen
- Zielsetzung: Verbesserung der häuslichen Situation von demenziell erkrankten Menschen und die Unterstützung ihrer Angehörigen, durch:
 - Informations- und Qualifizierungsangebote und
 - Angebote zur kleinräumigen Vernetzung
- 13 Demenz- Servicezentren (DSZ), darunter:
 - 12 DSZ regional
 - Demen-Servicezentrum für Menschen mit Zuwanderungsgeschichte (zuständig für ganz NRW)

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Leitbild der Landesinitiative



In Nordrhein-Westfalen finden Menschen mit Demenz in ihrem Wohnumfeld die Unterstützung, Begleitung und Förderung, die sie benötigen, um in ihrer vertrauten Umgebung und Häuslichkeit verbleiben und am sozialen Leben teilnehmen zu können – und zwar selbstbestimmt, ressourcen- und teilhabeorientiert.

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



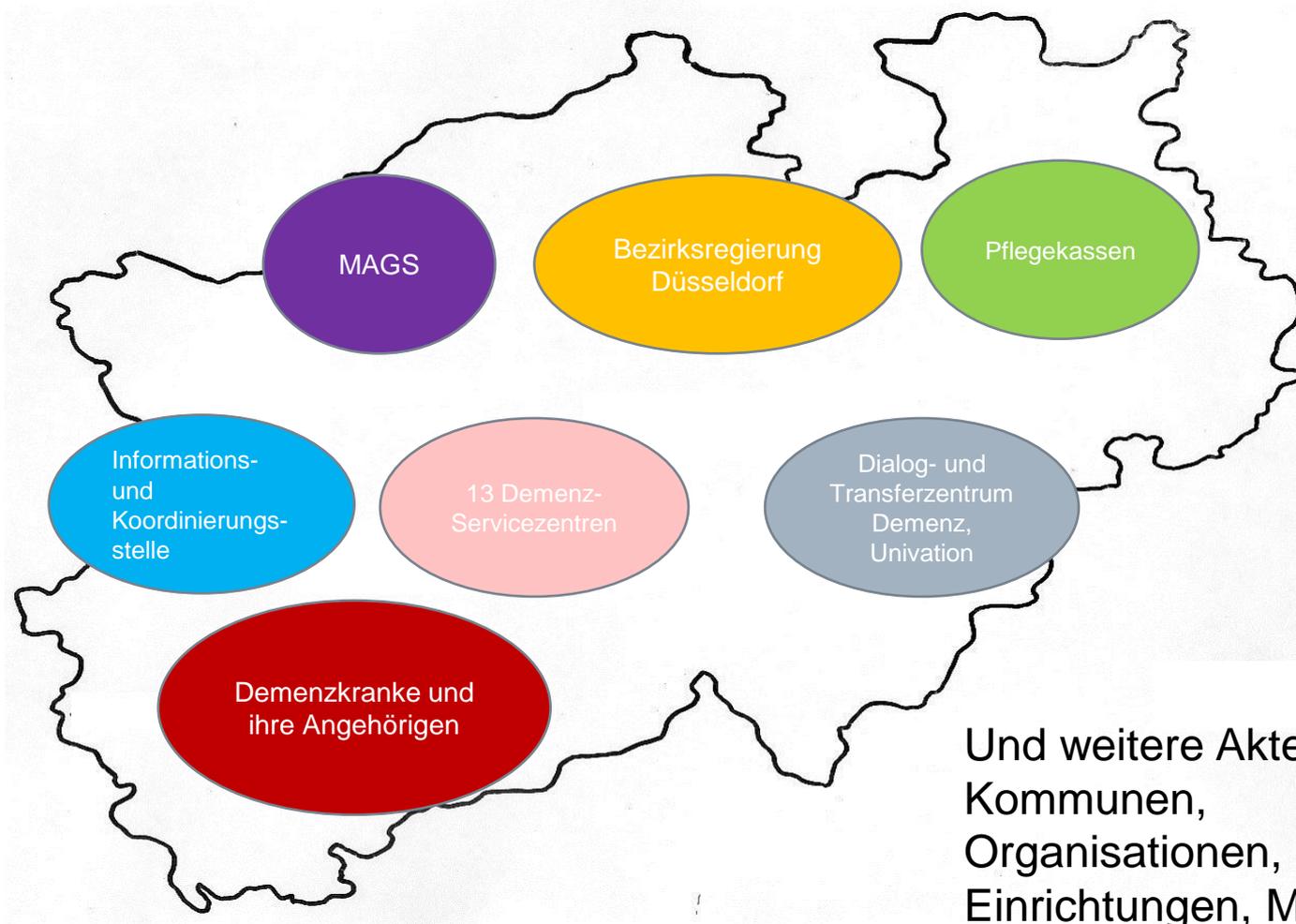
LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Akteure der Landesinitiative Demenz-Service NRW



Und weitere Akteure:
Kommunen,
Organisationen,
Einrichtungen, MSO`s

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen

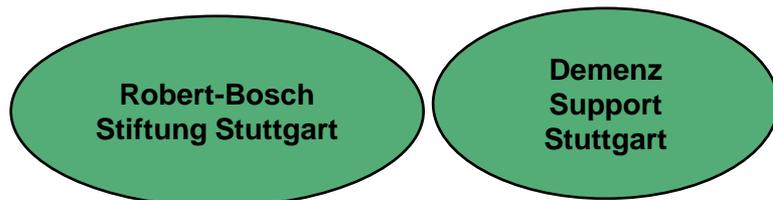


LANDESVERBÄNDE
DER PFLEGEKASSEN

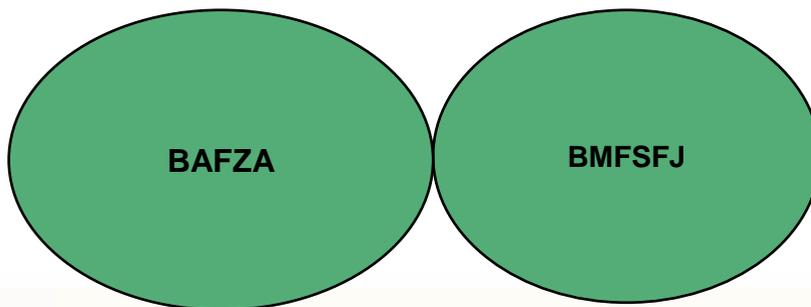


Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

Weitere Kooperationspartner, über NRW hinaus



DeMigranz



Lokale Allianzen



Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

Homepage der Landesinitiative Demenz



demenz-service-nrw.de

Landesinitiative Demenz-Service Nordrhein-Westfalen

Impressum Koordinierungsstelle

Website-Suche

Start Landesinitiative Demenz-Servicezentren Arbeitsgruppen Demenz - Was tun? Unterstützung Veröffentlichungen

Die Landesinitiative Demenz-Service NRW

Sie finden auf dieser Website Informationen über das Netzwerk Landesinitiative Demenz-Service NRW (LID), über Möglichkeiten der Unterstützung bei Demenz in NRW sowie auf den Internetseiten der 13 Demenz-Servicezentren Informationen, Netzwerkpartner und Unterstützungsangebote in den Städten und Gemeinden Nordrhein-Westfalens (siehe die interaktive Karte am rechten Bildschirmrand).

gefördert von:
Ministerium für Gesundheit, Emanzipation, Pflege und Alter des Landes Nordrhein-Westfalen

LANDESVERBÄNDE DER PFLEGEKASSEN

Kurzinfo Kontakt Veranstaltungskalender Demenz-Servicezentren

Hilfen für Menschen mit Demenz

Angebot in der Nähe suchen:
Ort, Kreis, PLZ
» Informationen zur Datenbank

Aktuelle Meldungen Veranstaltungen

Landesinitiative Demenz-Service Nordrhein-Westfalen Informations- und Koordinierungsstelle

Landesweite Angebote:

Landesinitiative Demenz-Service NRW Menschen mit Zuwanderungsgeschichte

Landesinitiative Demenz-Service NRW

gefördert von:
Ministerium für Gesundheit, Emanzipation, Pflege und Alter des Landes Nordrhein-Westfalen

LANDESVERBÄNDE DER PFLEGEKASSEN

Aktuelle Meldungen RSS-Feed

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE DER PFLEGEKASSEN



Unterbezirk Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Einzugsbereiche der Demenz-Servicezentren NRW

Landesinitiative Demenz-Service



Nordrhein-Westfalen

Demenz-Servicezentrum
für Menschen
mit Zuwanderungs-
geschichte



Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

13 Demenz-Servicezentren in NRW



Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PELEGEKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

Personen mit Migrationshintergrund im Alter von 65 Jahren und älter: Entwicklungen



- Ca. 17,2 Millionen Personen mit Migrationshintergrund → bundesweit
- davon sind ca. 1,7 Millionen Personen 65 Jahre alt und älter

(Quelle: Mikrozensus des statistischen Bundesamtes 2015)

Menschen mit Migrationshintergrund, die an Demenz erkrankt sind: Bundesweit rund 108.000 über 65 Jahre

(Quelle: Deutsche Alzheimer Gesellschaft e.V.: Alzheimer Info 1/15)

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Demenz – ist ein multikulturelles Problem

Zitat:

- ...Wenn wir nicht mehr danach fragen, was uns trennt, sondern was uns verbindet...Dann wird Neues, Gutes entstehen...

ehemaliger Bundespräsident Christian Wulff (Amtszeit 2. 7. 2010 – 17. 02. 2012)

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen

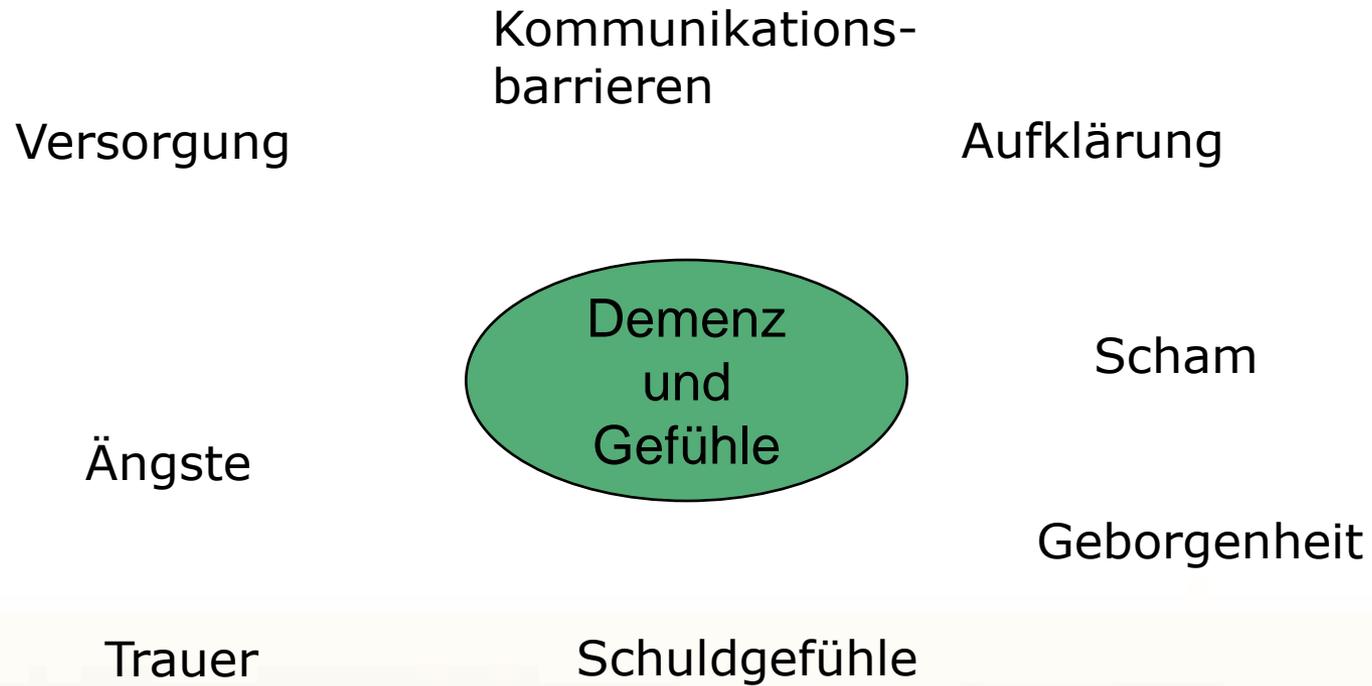


LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

Was ist mit Demenz und Migration verbunden ?



Zugangsbarrieren

Migrationsspezifische Zugangsbarrieren:

- Sprach- und Kommunikationsbarrieren
- Kulturell geprägte Gesundheits- und Krankheitsvorstellungen
- Scham, Tabuisierung von Demenz und psychischen Erkrankungen
- Fehlendes Wissen über vorhandene Unterstützungsangebote
- Niedriger sozioökonomischer Status
- Berührungängste gegenüber deutschen Institutionen u.a.

Strukturelle Zugangsbarrieren:

- Wenig kultursensibel angepassten Angebote
- Wenig bedarfsgerechte Zugangswege

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

Projekte des Demenz- Servicezentrums NRW für Menschen mit Zuwanderungsgeschichte von 2004 bis 2017

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFLEGEKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

2006 Arbeitsmaterialien & Produkte



- Flyer mit Informationen zur Anlauf-, Clearing-, Informations- und Vermittlungsstelle in Gelsenkirchen und ihren Leistungen in deutscher, türkischer, serbokroatischer, polnischer und russischer Sprache.
- „Plötzlich hat mich mein Vater nicht mehr erkannt“ – Informationen und Ratschläge zum Thema Demenz für türkische Migrantinnen und Migranten
- Türkischsprachiger Ratgeber: „Yaşlılık El Kitabı“
- Broschüre „Demenzdiagnostikverfahren und deren Anwendung auf die Gruppe türkischer Migrantinnen und Migranten“
- Das AWO-Positionspapier „Umgang mit demenziell erkrankten Migrantinnen und Migranten“

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Projekt 2006

„Yalnız Değilsiniz! – Du bist nicht allein!“
Eine DVD mit zwei Filmen



Die Alzheimer Gesellschaft in Ankara hat in Filmen Informationen zur Krankheit Demenz zusammengestellt. Die AWO hat die Rechte an der Verwertung dieser Filme in Deutschland erworben und die türkischsprachigen Filme mit deutschen Untertiteln versehen. Im ersten Film kommen Demenzerkrankte und pflegende Angehörige zu Wort. Letztere berichten darüber, welche Schwierigkeiten sie im Umgang mit den Kranken erleben, aber auch, wie es möglich ist, mit dieser Krankheit umzugehen. Im zweiten Film liefern die Ärztinnen und Ärzte der Alzheimer Gesellschaft in Ankara weitergehende Fachinformationen.

2011 Arbeitsmaterialien & Produkte

Die Musik-CD mit türkischen Volksliedern: „Bir Demet Türkü“



Kazım Birlik

Sanat Yönetmeni/Künsterischer Direktor: Bekir Karadeniz
Müzik Yönetmeni/Musikalischer Direktor: Mustafa Beyazkuş

Kontakt:
Arbeiterwohlfahrt Bezirk Westliches Westfalen e.V.
Kronenstr. 63-69 · 44139 Dortmund
Tel.: 02 31 - 54 83-2 14 · eMail: soziales@awo-ww.de

Arbeiterwohlfahrt Unterbezirk Gelsenkirchen-Bottrop
Frau Bedia Torun
Internationales Migrantenzentrum · Paulstr. 4 · 45889 Gelsenkirchen
Tel.: 02 09 - 6 04 83 20 · eMail: Bedia.Torun@imz-gelsenkirchen.de

1 Ağasar'ın Balını (Asiye Türküsü)	9 Çift Candarma (Vaket Bari)
2 Zahide (UH)	10 Derdim Çoktur
3 Çayeli'nden Oyani	11 Bölemedim Felek İle Kozumu (UH)
4 Kütahya'nın Pınarları	12 Mendilimin Yeşili (Aman Doktor)
5 Ya Beni de Götür Ya Sen de Gitme (UH)	13 Hekimoğlu
6 Karşı (Gövel Ördek)	14 Çemberimde Gül Oya
7 Dersini Almış da Ediyor Ezber (Sürmeli)	15 Çanak kale İçinde
8 Havada Bulut Yok (Yemen Türküsü)	

Stiftung
Wohlfahrtspflege
NRW

AWO

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PELEGEKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Filme in 2011 und 2013

2011

„Kalp unutmaz/Das Herz vergisst nicht“



2013

„Нам остается любовь. Uns bleibt die Liebe“



Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

2012

Broschüre „Hilfe zur Kommunikation bei Demenz“ von Jenny Powell in russischer, türkischer, polnischer Sprache



Gefördert von:

Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE DER PFLEGEKASSEN



Unterbezirk Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

2012



Broschüre „Sport- & Bewegungsangebote für älter werdende Migrantinnen – von Socken zu Turnschuhen.“ **Ein Leitfaden** mit praktischen Handlungsempfehlungen

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFLEGEKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

2014 - 2016

Ehrenamtliche Engel- Gönüllü Melekler. „Häusliche Betreuungsdienste“ für Menschen mit Demenz

Gönüllü Melekler/ Ehrenamtliche Engel“ erleichtern das Leben von Demenzerkrankten Menschen und deren Angehörige durch eine kultursensible, muttersprachliche Unterstützung bieten wir den Menschen:

- Entlastung der Angehörigen
- Gedächtnistraining
- Gymnastische Übungen
- Gemeinsame Unternehmungen
- Allg. Aufklärung über die Krankheit
- Richtiges Verhalten, u.v.m.



2015 - 2017 „Gedächtnisschule“

Projektziel: ältere russischsprachige Menschen mit und ohne kognitive Einschränkungen zu fördern. (**Prävention**)

2015 – Pilotprojekt in Essen und Gelsenkirchen

2016 – 1. Multiplikatorenschulung (22 Teilnehmer)



Übersetzung der Broschüre ins Deutsche 2017

2017 – 2. Multiplikatorenschulung (18 Teilnehmer)



+



Errichtung einer Online-Plattform

In Kooperation mit:



DEMENZPRÄVENTION UND MIGRATION

Präventionsangebot für russischsprachige Menschen mit und ohne kognitive Störungen



Gefördert von:

Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk Gelsenkirchen/Bottrop

2015

Warum legt die Oma ihre Brille in den Kühlschrank?

(Mitwirkung bei der Gestaltung und Übersetzung)



Mehr Zeit für Kinder e.V.

www.mzfk.net

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESSENEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Seit 2015

Selbsthilfegruppe für türkische Migranten

Yalniz Degiliz - Wir sind nicht allein

Wir sind nicht allein- denn geteiltes Leid ist halbes Leid und nur wer über Sorgen und Nöte spricht, kann gehört werden.

- Selbsthilfegruppe für Angehörige türkischsprachiger, dementiell Erkrankter
- Jeden letzten Donnerstag im Monat, 19:00-21:00 Uhr



In Gelsenkirchen

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

2016



Projektteilnahme: „Sport für Menschen mit Demenz“

Ziel: adäquate, flächendeckende Bewegungsangebote im Bereich Demenz für älter werdende Migranten

Leitung der Steuerungsgruppe: Landessportbund Nordrhein-Westfalen e.V.

Kooperationspartner: Landesinitiative Demenz-Service, Freie Wohlfahrtspflege, private Pflege- und Betreuungsanbieter

Wissenschaftliche Begleitung: Technische Universität Dortmund

Gefördert von: Ministerium für Gesundheit, Emanzipation, Pflege und Alter des Landes Nordrhein-Westfalen und Pflegekassen NRW

Zeitraum:

01.01.2014 bis 31.12.2016



**Behinderten- und
Rehabilitationssportverband Nordrhein-
Westfalen e. V.
Fachverband für Rehabilitation durch Sport**

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

2017 Erinnerungskarten mit kulturspezifischen Erinnerungs-Motiven

Landesinitiative Demenz-Service



Demenz-Servicezentrum
für Menschen
mit Zuwanderungs-
geschichte



Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESV ERBÄNDE
DER PFELEGEKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de

Demenz-Servicezentrum NRW für Menschen mit Zuwanderungsgeschichte



- Viele weitere Projekte und Kooperationen mit weiteren Akteuren sind in Planung
- Gerne nehmen wir Ihre Anregungen und Ideen zur Kenntnis...

Ihre Ansprechpartner/innen:

Heinz Lübke

Telefon: 0209-60483-23

heinz.luebke@awo-gelsenkirchen.de

Anna Hindemith

Telefon: 0209-60483-28

anna.hindemith@awo-gelsenkirchen.de

russischsprachig

Gamze Keser

Telefon: 0209-60483-29

gamze.keser@awo-gelsenkirchen.de

türkischsprachig

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

www.demenz-service-nrw.de



**Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit !**

Gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



LANDESVERBÄNDE
DER PFELEGESKASSEN



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop